

**SOROS** The World's Most Influential Investor



# 索罗斯传

[美] 罗伯特·斯莱特 (Robert Slater) 著 陶娟 译



中国人民大学出版社  
China Renmin University Press

[美] 罗伯特·斯莱特 (Robert Slater) 著 陶娟 译

SOROS

The World's Most Influential Investor

索罗斯传

中国人民大学出版社  
·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

索罗斯传/(美)斯莱特著;陶娟译.

北京:中国人民大学出版社,2008

ISBN 978-7-300-10109-5

I. 索…

II. ①斯…②陶…

III. 索罗斯, G - 传记

IV. K837.125.34

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 198485 号

索罗斯传

[美] 罗伯特·斯莱特 著

陶娟 译

---

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京京北印刷有限公司

规 格 160 mm × 230 mm 16 开本

版 次 2009 年 3 月第 1 版

印 张 19 插页 5

印 次 2009 年 3 月第 1 次印刷

字 数 276 000

定 价 49.80 元

---

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

## 条条大路通罗马

虽然这是一本索罗斯的传记，但是提到索罗斯，人们不由自主地会想到巴菲特。索罗斯——“金融大鳄”、“投机之神”，巴菲特——“股神”，他们拥有同样的成功，却来源于完全不同的投资理念。

索罗斯在混乱中求胜，他追逐风险，更准确地说，他是世界上最成功的投机者。不要以为索罗斯是莽撞、冒失的。他在投资前会仔细分析形势，一旦认为有利可图，他会冒险性地将投入增到最大。如果发现投资有误，他不怕承认失误，并以最快的速度撤离。他的投资像猎豹捕食一样迅捷。巴菲特规避风险，厌恶不确定性，是踏实的投资家，在稳定中持续发展。巴菲特以静制动，放长线钓大鱼。

有学者研究了巴菲特与索罗斯投资习惯的异同，发现“对价值 1 美元的东西，巴菲特想用 40 或 50 美分买下，而索罗斯却愿意支付 1 美元或更多，只要他认为将来手上购得的东西的价格会涨到 2 或 3 美元。”

投资以外，索罗斯的追求更全面、更投入，他像一个顽劣小子。他与巴菲特都从事慈善事业，他的慈善捐款显然没有巴菲特那样大手笔，但他会亲力亲为。他通过慈善事业来推行他的价值理念和政治目标。虽然他很少为自己的慈善事业进行宣传，但你很难不在脑海中形成索罗斯摇旗呐喊的形象。索罗斯为人类贡献知识的梦想一直追随着他，好在投资的巨大成功为他提供了平台。他彻底摆脱了早年出书失败的困窘，一发而不可收，先后出了 9 本书。巴菲特是个乖孩子，他专一地做着“股神”，享受着美好的生活，享受着爱情和亲情。他将大把的善款委托他人管理，对出书也没有什么兴趣。

人们对索罗斯又爱又恨，毁誉参半，但对巴菲特基本是一边倒的好评。也许有争议的人才是真正有趣的人，相信索罗斯丰富的人生经历，扑朔迷离的投资理论一定会给你无限的启示。

## 一切为了您的阅读价值



常常阅读我们图书的读者一定都记忆犹新，2008年前出版的图书中，都放置了一篇题为“一切为了您的阅读体验”的文章，文中所谈，如今都得到了读者的广泛认同，也得到了出版业内同行的追随。

在我们2008版的新书以及重印书中，读者会看到这篇“一切为了您的阅读价值”；而对于我们图书的新读者，我们特别在整本书的最后几页，放置了“一切为了您的阅读体验”的精编版。今后，我们将在每年推出崭新的针对读者阅读生活的不同设计和思考。

- 您知道自己为阅读付出的最大成本是什么吗？
- 您是否常常在阅读过一本書籍后，才发现不是自己要看的那一本？
- 您是否常常发现书架上很多書籍都是一时冲动买下，直到现在一字未读？
- 您是否常常感慨書籍的价格太贵，两百多页的书，值三十多元钱吗？

### ★ 阅读的最大成本

读者在选购图书的时候，往往把成本支出的焦点放在书价上，其实不然。时间才是读者付出的最大阅读成本：

阅读的时间成本 = 选择图书所花费的时间 + 阅读图书所花费的时间 + 误读图书所浪费的时间

### ★ 选择合适的图书类别

目前市场上的图书来源可以分为两大类，五小类：

1. 引进图书：引进图书来源于国外的出版公司，多为从其他语种翻译成中文而出版，反映国际发展现状，但与中国的实际结合较弱，这其中包括三小类：

a) 教科书：这类书理论性较强，体系完整，但多为学科的基础知识，适合初入门的、需要系统了解一门学问的读者。



b) **专业书**：这类书理论性、专业性均较强，需要读者拥有比较深厚的专业背景，阅读的目的是加深对一门学问的理解和认识。



c) **大众书**：这类书理论性、专业性均不强，但普及性较强，贴近现实，实用可操作，适合一门学问的普通爱好者或实际操作者。



2. **本土图书**：本土图书来源于中国的作者，反映中国的发展现状，与中国的实际结合较强，但国际视野和领先性与引进版相比较弱，这其中包括两小类，可通过封面的作者署名来辨别：

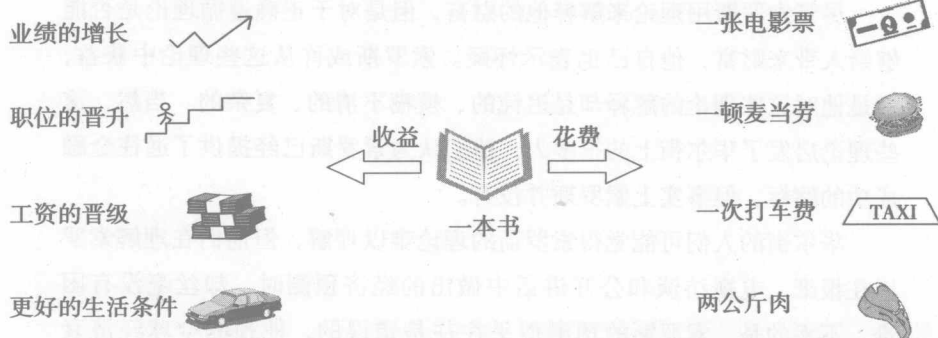
a) **“著”作**：这类图书大多为作者亲笔写就，请读者认真阅读“作者简介”，并上网查询、验证其真实程度，一旦发现优秀的适合自己的作者，可以在今后的阅读生活中，多加留意。系统地了解几位优秀作者的作品，是非常有益的。



b) **“编著”图书**：这类图书汇编了大量图书中的内容，拼凑的痕迹较明显，建议读者仔细分辨，谨慎购买。

### ★ 阅读的收益

阅读图书最大的收益，来自于获取知识后，应用于自己的工作和生活，获得品质的改善和提升，由此，油然而生一种无限的满足感。





## 中文版序

---

在我们这个时代，一本与华尔街投资者乔治·索罗斯有关的书总是很受欢迎，在2009年初更是如此。

20世纪90年代中期，在为原版的《索罗斯传》（*SOROS: The Life, Times & Trading Secrets of the World's Greatest Investor*）做调查时，我注意到索罗斯并不仅仅是一位简单的成功投资者，事实上，他远比投资者要复杂得多。索罗斯寻求的是比华尔街更加广阔的天地，他喜欢将自己称为慈善家、人道主义者和哲学家。

索罗斯最大的梦想就是被别人看做知识分子，而不仅仅是一个“富翁”。他开玩笑地说，自己发现赚钱比花钱更容易。

不管索罗斯撰写了多少篇文章或多少部著作，他仍然认为自己从来没能说服别人，把自己看做一个知识分子抑或哲学家。索罗斯白手起家，积聚了巨额财富，于是很多人迫切地想知道他对经济形势的预测，而他则由此赢得了领袖地位，并拥有了更大的成功。

尽管索罗斯用理论来解释他的财富，但是对于正确遵循理论是否能够给人带来财富，他自己也表示怀疑。索罗斯或许从这些理论中获益，但是他对这些理论的解释却是迟钝的、模糊不清的、复杂的。当然，这些理论启发了华尔街上的很多人，他们认为索罗斯已经提供了通往金融成功的路标，但事实上索罗斯并没有。

华尔街的人们可能觉得索罗斯的理论难以理解，但他们在理解索罗斯在报纸、电视访谈和公开讲话中做出的经济预测时，却丝毫没有困难。不幸的是，索罗斯的预测似乎往往是错误的，他预测全球经济衰

退，有时的确如他所料发生了，但是比他预测的时间要早一点或晚一点。

或许是因为2008年秋季金融危机沉重打击了美国，人们开始更加认真地聆听现在的索罗斯。

2008年的索罗斯已经78岁高龄了，他的光辉职业生涯也接近尾声，尽管如此，人们仍然迫切地需要索罗斯和他的见解，这一事实成为我修订我在1996年出版的关于索罗斯的畅销传记的动力和理由。我很好奇，2008年的索罗斯居然比早年更加闻名遐迩。

促使我修订《索罗斯传》一书的原因，并不仅仅是他与日俱增的知名度，还有索罗斯扩大了自己的活动领域，他第一次积极地参与到美国政界：2003年和2004年，索罗斯试图激励自由主义者来阻止乔治·布什再任美国总统。尽管他最终没能取得成功，但毫无疑问，他依然为自己的职业和生活增添了一个全新的维度，我觉得这值得在修订版中做一些介绍。

到了2008年和2009年初，索罗斯被人们热切地关注，被关注的原因并不是因为他在美国政治中所展现出的组织才能，而是因为他在美国新的衰退上提出了自己的看法。在《金融市场新范式》一书中，索罗斯曾将这次引发衰退的危机称为自20世纪30年代以来最为严重的一次，这次危机也标志着持续了25年之久的“以美元为全球储备货币的信贷扩张时代”的终结。

对于索罗斯而言，当前的危机不是常规的盛衰序列中的“衰”，而是反映了持续60年之久的超级繁荣时期的崩溃。这可能会导致美国整个金融体系的崩溃，而不仅仅是体系的一个部分的崩溃。

不同于以往的预测，这一次索罗斯预测得非常准确。的确，一个波及整个金融体系的危机正在发生，在索罗斯看来，这个危机注定要更加恶化。人们认真地倾听索罗斯提出的解决方案。索罗斯强烈要求对信贷杠杆进行控制，增加管制的力度。索罗斯勉强地支持时任总统乔治·布什提出的7000亿美元救市计划，称该计划“可能是必不可少的”。

如果索罗斯的投资由于危机而遭受重创，那么很少有人再倾听索罗斯了。但是，据索罗斯的发言人说，索罗斯安然度过这场风暴，既没



有大的收益，也没有大的损失。

尽管乔治·索罗斯并不欢迎华尔街危机，但是2008年的冬天到2009年初，这次危机确实给他提供了一个提醒人们的机会，提醒人们他曾经预测过华尔街会迎来困难时期。索罗斯重新确立了他的领袖地位。在我看来，2008年的索罗斯比以往更加让人着迷。因此，我决定，应该修订这本书，以便更加完整地呈现这个更加复杂、更富争议、更加频繁地暴露在公众视线中的乔治·索罗斯。

Robert Slater. Soros: The World's Most Influential Investor.

Copyright © 2008 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

Original language published by The McGraw-Hill Companies, Inc. No part of this publication may be reproduced or distributed in any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) Co. and China Renmin University Press.

Simplified Chinese translation Copyright © 2009 by China Renmin University Press. All rights reserved.

本书中文简体字翻译版由中国人民大学出版社和美国麦格劳-希尔教育(亚洲)出版公司合作出版。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。版权所有,侵权必究。

本书封底有 McGraw-Hill 公司防伪标签,无标签者不得销售。

# 目录

## CONTENTS

序 最具争议的投资家 1

### 9 第一部分

第①章 改变大富翁游戏的规则 10

第②章 纳粹铁蹄下的生存 18

第③章 影响一生的导师 25

### 31 第二部分

#### 开始寻金之旅

第④章 瞎子给盲人引路 32

第⑤章 小试牛刀，初露锋芒 37

### 47 第三部分

#### 投资秘诀

第⑥章 痴迷混乱，自创理论 48

第⑦章 真正的秘诀 59

### 67 第四部分

#### 跌宕起伏

第⑧章 锋芒毕露，量子跃进 68

第⑨章 进退维谷，认同危机 74

第⑩章 尝试隐退 79

第11章 重回宝座，狂赚暴利 87

第12章 意料之中的大崩盘 96

103

### 第五部分

#### 追梦之初

第13章 金钱与哲学 104

第14章 自由值多少钱 110

第15章 平衡低调与高调 126

133

### 第六部分

#### 合作蜜月期

第16章 理想的接班人 134

第17章 瓮中之鳖 140

第18章 成竹在胸 148

第19章 黑色星期三 153

161

### 第七部分

#### 君临天下

第20章 对冲基金之王 162

第21章 点石成金 167

第22章 枪打出头鸟 175

第23章 我是一个匈牙利犹太人 186

195

### 第八部分

#### 成败皆英雄

第24章 情人节大屠杀 196

第25章 掌握话语权 199

第26章 富可敌国 206

**第九部分****永远的颠覆者**

第27章	转向美国	216
第28章	金融灾难，初涉政治	231
第29章	瞄准小布什	249
第30章	79岁高龄的追梦人	265
译者后记		284

## 序

## 最具争议的投资家

1992年9月15日下午5:30

此刻，椭圆形桌子后面，乔治·索罗斯（George Soros）整个身子深陷在高背皮椅里，从33层的巨大玻璃窗往外俯瞰，映入眼帘的中央公园周围的场景让人为之惊叹：正值下班高峰，车水马龙、人来人往、繁华异常，想到自己再次逐鹿这场“游戏”，成为其中的一部分，他蓦地感到一阵难以名状的兴奋。

最近一段时间，每当走进位于曼哈顿中城区的索罗斯基金管理办公室，索罗斯会有一种特殊的感觉，仿佛自己并不是这里的老板，而是一位慕名而来的访客。但今天，他强烈地感觉到自己属于这里，而且只属于这里。今天，他将再创辉煌，当然也可能是倾家荡产，变得一无所有。但他有信心玩好这场“游戏”，而且玩得比大多数人都要好，甚至可能玩得比任何人都好。

索罗斯反复思考着这样一个问题，在过去的这些年里，假如他把大把的时光都花在远游上，那他的人生又将是一番怎样的景象呢？1988年，索罗斯将业务交给了年轻人斯坦利·德鲁肯米勒（Stanley Druckenmiller），此人具有与年龄不相符的显赫的金融管理业绩。从那以后，业务一直进展顺利。

多年来，他几乎将自己的全部精力倾注到金融市场的分析上，并从中挣到了足够的财富。当他年逾花甲，他希望尽可能地逃离办公室那些繁琐事务。他更喜欢与匈牙利或罗马尼亚的基金会的下属们聚在一起聊



天，更喜欢缓缓地跋涉在波斯尼亚的泥泞小街上。

但今天不行，今天注定是不同寻常的一天。

乔治·索罗斯即将下一笔金融史上最大的赌注。他的心应该狂跳不已，他应该在地板上来回踱步，他应该神经紧张地厉声呵斥战战兢兢的下属们，但是，那不是索罗斯的风格。此刻，索罗斯的思绪在飞驰。他平静地坐着。每当要进行风险很大的投资时，他总要问自己这样的问题：我这样做对吗？我会一败涂地吗？

索罗斯有自己独特的投资方式，并且能成功地利用逆向思维来解读金融市场，所以他根本不需要和闹市区的人一起辛苦地劳作。他习惯待在曼哈顿的中城区，在紧张刺激的投资活动中获得片刻的休憩。他的办公室充溢着一种温暖的、家的感觉，墙上挂着一些画，桌上摆放着家庭照片。但是，离索罗斯办公室咫尺之遥的地方，却是另外一番景象，员工们正襟危坐在冰冷的电脑屏幕前，目不斜视，好像头稍微偏向左右，都可能暗示着他们在上班的时候打瞌睡。办公室的一面墙上，贴着一张醒目的标语：“我生来一贫如洗，但决不能死时仍旧贫困潦倒”。这句话便是索罗斯的人生准则。

这就是乔治·索罗斯的信条。在1992年，年届62岁的索罗斯已拥有人们难以想象的财富，他知道他已经赢得了这场“比赛”的胜利，他不会贫困潦倒地离开这个世界。不仅如此，事实上，他去世时还可能是美国最有钱的人之一。然而，没有一个人敢提出这样的建议：现在是时候把这条标语摘下来了。无论如何，办公室的其他员工仍然需要激励。似乎跟索罗斯一起奋斗的人，都参与了淘金，并且每人都分得一杯羹。索罗斯基金管理办公室并不像诺克斯堡（美国黄金储备库所在地）那样戒备森严，但拥有同样醉人的金钱味道。

夜幕降临，城市渐渐陷入黑暗的笼罩中，索罗斯却没有察觉到这些。索罗斯是一个全球性的商人，是一个对东京、伦敦的金融市场和华尔街的金融市场都同样感兴趣的投资者，对世界经济趋势充满了好奇。今天，他的心思不在办公室，而是飞到了西欧，那是他此刻主要关心的地方。

过去的几年，他一直在追踪欧洲经济共同体的发展情况，并且察觉到一场巨大的金融爆炸一触即发。

索罗斯是一位金融理论大师，并且他乐于在股票、证券和货币市场的“实验室”里测试自己的理论。这是一个多么奇妙的实验室啊！这里没有灰色地带。股市要么上涨，要么下跌或者维持同样的价值。任何一种关于股市的理论都可以得到验证。

许多投资者相信金融世界是理性的，股票的价格也有其内在的逻辑。辨明其中的逻辑，你就可能变得富有。

但索罗斯不相信这些。相反，在他看来，金融世界是不稳定的，混乱无序的。因此，他的信条就是：洞悉混乱，你就可能变得富有。

他断定，如果认为金融市场遵循精确的数学公式，企图以此来了解金融市场，是绝对行不通的。

在他看来，金融市场是被一种心理状态所支配，或者更精确地说是被“羊群心理”支配着。如果你能知道羊群在何时以及以何种方式在背后操纵某种股票、货币或初级产品，你就会成为成功的投资者，这就是索罗斯的理论。

今天，乔治·索罗斯在整个欧洲的金融市场上验证着自己的理论。他一直在等待时机的来临，等待羊群的低语。

当他感觉到自己正确把握了金融形势时，他会将“谨慎”和“小心”抛到九霄云外。这一次，他确信自己是正确的；这一次，他要投下投资史上最大的一笔赌注。

如果失手，无疑他会损失一些钱。但他毫不畏惧，他承担得起。

自1969年，索罗斯创立量子基金（Quantum Fund）以来，他一直在赚钱，中间只有一年亏损，那就是1981年。没有人可以像索罗斯一样在金融市场上保持这么久的卓越表现，沃伦·巴菲特做不到，彼得·林奇也做不到，任何人都做不到。

索罗斯创下了华尔街最好的投资记录。

那天在他的办公室，索罗斯不断地想着伦敦的事情。现在是伦敦时间晚上10点30了，今天他要采取行动的地方是伦敦，而不是纽约。

索罗斯的脸上闪过一丝满意的神情，思绪飘回到1989年11月9日，那是柏林墙倒塌的日子。

每个人都知道，那一天对于现代史具有多么重要的意义。有些人相

信，至少是希望柏林墙倒塌后，一个新的统一的德国会崛起，会繁荣昌盛。

然而，索罗斯却不这么想。逆向思维是他的秘密法宝。他知道，为了维持国家的统一，它必须筹措经费，因而新德国势必经历一段艰难的历程，并且，德国的关注点会转向国内，关注自己的经济问题，而对于这个新德国来说，其他西欧国家的经济问题不再那么重要。

一个内向型的德国会给欧洲其他国家的经济和货币带来广泛的影响，这就是索罗斯的想法。

他在静观其变。

1990年，英国决定加入西欧国家创立的新的货币体系——欧洲汇率机制（Exchange Rate Mechanism），这在索罗斯看来无疑是致命的一步，英国的加入将是一个错误的决定。英国的经济并不强大，而加入欧洲汇率机制后，英国实际上是将自己的经济与统一后的新德国——这一西欧最强大的经济体挂钩。

在索罗斯看来，对英国而言，这种依赖关系是致命的，因为英国原本可能在自己的货币政策中采取有效措施刺激经济，但由于对德国的依赖，英国不能大行其事，因为它的货币政策也要和占有主导地位的德国货币政策保持联系。

正如索罗斯所预期的，在1992年这一年，西欧爆发了金融危机，包括英国在内的很多国家，经济陷入了萧条。英国想通过降低利率来刺激本国经济发展。

此时的德国害怕降息会导致国内通货膨胀，自然不愿意降低利率。回想起20世纪20年代所经历的通货膨胀，德国人仍心有余悸，当时的恶性通货膨胀几乎造成了德国经济的全盘崩溃。

如果德国不降低利率，其他欧洲国家也无法单方面降低利率。否则，他们的降息会使得自己陷入更大的困境：削弱本国的货币，而一旦货币被削弱，投机者将会乘虚而入，狙击本国货币。

因此，英国越陷越深。

英国经济日益衰退，由于英镑的价值被高估，英国所面临的货币贬值压力越来越大。要想改善国内的经济状况，英国必须贬值英镑，刺激